

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		744.273	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas		Volkswagen/ Audi		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
15 12 11 5 6 19 13 8 7 1 2 16 17 14 10 9 3 4 18 20				
Anziehen/ * 30 Nm Tightening/ 50 Nm Serrage/ ➤ 90° Apriete ➤ 90°				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
6,0 Ltr. W12 309 kW (420 PS) Zyl. 7-12 F 4D-2-007 501 →				
Audi A8/A8 quattro Phaeton				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*744.273*		